AWE Mainta
www.awemainta.com | Facebook | Instagram | 5880022 | Diamars, 18 October 2022

GINA MADURO (ABV):

GOBIERNO MESTER BIN CU FONDO PA POR CUBRI E GASTONAN DI ILEGAL NA HOSPITAL



Pag. 3

GOBIERNO TRAHANDO PA EVITA 'AANWIJZING'

UN PROCESO CU MESTER A CUMINSA FOR DI 2018 CU PROME PROTOCOL FIRMA

Pag. 2

GOBIERNO SONDEANDO PA LANTA OTRO ORGANISACION

Pag. 3

A UZA 10 MIYON FLORIN DI HULANDA PA ATENDE CU E PROBLEMATICA DI INDOCUMENTADONAN

Pag. 4

Gobierno trahando pa evita 'aanwijzing'

Un proceso cu mester a cuminsa for di 2018 cu prome protocol firma

Prome Minister Evelyn Wever Croes ayera mainta durante conferencia di prensa di gobierno, a mustra cu gobierno ta trahando duro pa evita un 'aanwijzing' diabierna venidero ora cu Conseho di Ministernan di Reino, atende cu e conseho otorga pa CAft pa duna gabinete Wever Croes e medida aki. Ayera mainta Premier Evelyn a mustra cu su gobierno a bin ta trahando duro, a bin ta "traha y luchando dia den y dia afo" pa purba di evita un "aanwijzing" y den su concepto, su a cumpli cu hopi di e exigencianan impone pa CAft.

Segun e prome mandatario, su gobierno a logra di reduci e deficit riba presupuesto 2022 for di 227 miyon pa 148 miyon florin y e cambio aki a bay pa Raad van Advies pa haya conseho riba esaki prome cu manda esaki pa Parlamento.
Segun Evelyn Wever Croes, su gobierno a haci tur cos pa evita un "aanwijzing" diabierna venidero pero na mes momento tin cu señala aki, cu henter e proceso duro aki cu su gobierno ta pasando aden, ta un proceso cu ta andando for di 2018 ora cu a firma e prome protocol cu Hulanda.
E problema no ta solamente e presupuesto di 2022 y di 2023 pero e proceso ta canando pa algun aña caba caminda gobierno no ta cumpliendo cu palabracionnan haci cu mandatario Hulandes y tampoco cu CAft cu a duna cantidad di recomendacion riba kico gobierno tin cu haci, manera palabracionnan haci.
Den varios reportahe di 2022, CAft tabatin observacionnan caminda ta pone enfasis cu gabinete Wever Croes II no ta cumpliendo cu loke ta wordo palabra y aki algun di e observacionnan aki:

14 Sepember: 'Najaarsnota:'
"Op 10 mei 2022 adviseerde het CAft bij de vastgestelde begroting 2022 (begroting) en deed hierbij dertien aanbevelingen gericht op het maximaal beperken van het tekort in 2022. Op basis van het doorlopen hoor- en wederhoortraject constateerde het CAft dat Aruba slechts één van de dertien aanbevelingen in voldoende mate heeft opgevolgd.
Hierdoor loopt het tekort van Aruba, en daarmee de schuld, in 2022 onnodig verder op en wordt het realiseren van een overschot van 1 procent van het bbp in 2023 steeds moeilijker te realiseren".

6 September: Uitvoeringsrapportage:
"Het CAft constateerde al bij de vierde UR 2021, dat het economisch herstel onvoldoende zichtbaar is in de realisatie van de baten uit de loonbelasting. In tegenstelling tot de loonbelasting zijn de premiebaten uit de volksverzekeringen sinds het eerste kwartaal 2022 wel terug op het niveau van 2019. De verklaring voor deze divergerende beweging ontbreekt echter nog steeds, ondanks herhaalde verzoeken daartoe."

14 Juli: LAFT:
"De overheidsfinanciën van Aruba zijn niet op orde. Het land neemt onvoldoende maatregelen om tot duurzame verbetering van de overheidsfinanciën te komen. De noodzakelijke lastenverlagingen worden onvoldoende opgepakt en dekking wordt te veel gevonden in het verhogen van de belastingen en in incidentele dekkingen. De schuld van Aruba is daardoor onnodig toegenomen."

Pues e problema mas grandi cu Prome Minister no kier a atende den conferencia di prensa ayera mainta ta e hecho cu su gobierno no a bin a cumpliendo cu palabracionnan haci, tampoco pa loke tabata e asunto di reduccion di gasto den cuido medico, esta AZV cu diripente algun siman atras a bira un realidad.

Señora a entrega keho di 'scamming' na polis

DIASABRA merdia a presenta na warda di polis e dama di inicial C. kende ta informa cu e ta sospecha c'un persona a haci un intento di scam contra di su persona, cu inicialmente el a mal interpreta y a manda informacion pa e tipo desconoci aki. Segun e denunciante, via di whatsapp, el a wordo informa cu el a e por cumpra giftcard na balor di $100 y cu lo pasa busca e placa aki na su cas y cu el a gana algun giftcard. Sin pensa prome el a dicidi di manda su informacion personal pa e persona desconoci aki kende a bisa cu e ta bibando na Merca y cu su mayornan ta bibando na Aruba. Pa e motibo aki su mayornan lo por tuma contacto cu su persona pa regla e asunto di carchi aki pero polisnan a informa e denunciante pa blokia e persona aki y nunca mas duna hendenan cu e no conoce, informacion personal di dje ya cu nunca por confirma si ta trata di un intento di scam su persona.

Gobierno sondeando pa lanta otro organisacion





Di loke por a mira di publicacion di Minister di Husticia, tal parce cu ta buscando forma pa lanta otro departamento, of organisacion.
Ultimo lunanan por a scucha di diferente fundacion of organisacion lanta, cual di un forma of otro ta bay costa placa.
Awo por a lesa riba e pagina di Minister Rocco Tjon, cu el a reuni cu e compania "Drive Right International", cu a duna e mandatario un presentacion amplio "pa asina sondea e posibilidadnan pa yuda instala un autoridad di transito y transporte, caminda tur loke ta relata na entre otro "rijvaardigheid" y rijbewijzen lo cay bou di un solo capa." Di e forma aki, e parti aki no lo cay mas bou di Cuerpo Policial, asina nan por enfoca mas riba nan trabounan principal. "Pues, e meta di e proyecto aki ta pa yuda trece mas siguridad riba nos careteranan, cual mas y mas ta un prioridad pa e bienestar di henter comunidad."
E pregunta di con no a sondea localmente? Aruba tin hopi experto di trafico cu por yuda yega na un solucion factibel.

Gina Maduro (ABV)

Gobierno mester bin cu fondo pa por cubri e gastonan di ilegal na hospital

Segun director di AZV, e ultimo tres añanan cu a pasa, cuido medico a crece hopi y hospital t'esunnan cu ta continuamente man yen, tin cu warda 3 pa 4 luna pa haya un cita. Malo hospital no ta financieramente. Pakico e mester ta un reto, t'e pregunta. Segun Gina Maduro, presidente di ABV, a pesar di tur e desaroyonan aki, hospital ta haya inkorting y pa aña e ta 11 miyon menos. Ta un suma basta grandi y asina mes hospital ta draai.
Por ehempel, Maduro a yega di toca e parti aki caminda cu tin e post di ilegalnan. No por nenga nan servicio. Tin cu duna nan e servicio medico. Pero ken ta para responsabel p'e suma bek. Hospital tin hopi placa, e ta bon para, pero tin hopi placa cash riba caya.
Tin hopi debe cu mester drenta. Segun Maduro a yega tempo pa hospital sinta cu gobierno, pa bin cu un fondo pa contribui p'e parti, vooral di e ilegalnan. Hospital ta duna servicio, pero e placa no ta drenta bek na hospital. Y no por nenga e pashentnan. Of a yega tempo pa hospital bay categorisa cua tipo di cuido ta bay duna. Di emergencia ta comprendibel. Pero cuido mas largo y caro, manera oncologie, tin cu bay cuestiona si hospital ta in staak. Si tin un ilegal cu cancer of mester di kemo, ken ta para responsabel.

A yega tempo pa gobierno bin cu un fondo apart pa yena e partinan aki, pasobra e hendenan ta na Aruba, nan ta forma parti di comunidad, nan status ta ilegal, pero ora nan presenta cu nan problema, tin cu yuda nan. Esey ta un di e retonan cu hospital ta pasando aden.
Tin por lo menos 17 mil ilegal na Aruba, nan ta trahando, pero nan ta informal. Nan no ta contribuyendo cu sociale lastern, ni cu AOV, AZV. Si haci nan legal, mester bin cu regla estricto. Esey por ta un solucion p'e fondo di SVB y AZV. Haci nan formal, ya cu nan tey caba.

Durante reunion publico den Parlamento Prome Minister a elabora riba

A uza 10 miyon florin di Hulanda pa atende cu e problematica di indocumentadonan

E crisis migratorio di Venezuela cu ta wordo ocasiona pa e situacion humanitario den Venezuela mes tin un impacto grandi riba Aruba. Organisacionnan internacional di derecho humano cu ta presente na Aruba ta calcula cu e cantidad di personanan di descendencia Venezolano cu no ta documenta na Aruba ta riba 10 mil na e momentonan aki. Aruba desde principio a carga cu tur e gastonan di esaki ya cu e posicion di Hulanda tabata cu e ta un asunto nacional (landsaangelegenheid). Sinembargo, na 2019 Gobierno a logra convence Hulanda cu e ta un asunto di Reino, y pa pone fondo disponibel. Aruba a haya 10 miyon florin desde e momento ey.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a splica recientemente den Parlamento cu ya na comienso di gobernacion a realisa cu retonan cu tin ta grandi como consecuencia di e crisis migratorio Venezolano. Na aña 2018 y 2019, Prome Minister Wever - Croes a reuni cu gobernantenan den "Eerste Kamer" y "Tweede Kamer" cual a conduci cu na mei 2019 a haya e bon noticia cu den e "Voorjaarsnota 2019", 10 miyon florin a wordo aloca pa Aruba por atende cu e crisis aki. E fondo a wordo reparti den dos como lo siguiente:

"BESTEDINGSPLAN VREEMDELINGENKETEN": 7 MIYON FLORIN:
Prome parti ta yama "Bestedingsplan Vreemdelingenketen" y a encera 7 miyon florin. Cu e suma aki, a inverti entre otro den Warda Nos Costa pa crea mas 'opvang' y pa mehora e 'opvang'. A duna cursonan na Dimas tocante e tema die 'vreemdelingen' y asilo. A haya cacho pa haci miho control ora e botonan yega sin permiso, a cumpra auto pa controla costa, y a paga varios biahe pa repatria Venezolanonan (e bestedingsplan aki ta andando ainda.)

"BESTEDINGSPLAN OVERIGE": 3 MIYON FLORIN:
E otro parti ta yama "Bestedingsplan Overige" y ta encera 3 miyon florin. Pa esaki, Prome Minister a expresa cu a splica Hulanda cu e crisis migratorio ta afecta otro areanan tambe, entre otro: enseñansa, traficacion di hende, violencia relacional y salubridad publico.

ENSEÑANSA:
Pa loke ta enseñansa, a constata aumento di muchanan cu ta wordo manda den boto sin adulto of sin famia. Cu e principio cu no por nenga ningun mucha enseñansa of discrimina a base di su status legal of no, Aruba a insisti pa ricibi fondo pa traha un proyecto di enseñansa pa prepara e muchanan aki



na Hulandes pa despues (unabes nan yega cierto standard) nan por sigui educacion regular.

TRAFICACION DI HENDE:
Den cuadro di traficacion di hende, 'mensenhandel en mensensmokkel', tambe a pidi fondo pa atende cu ne, pa motibo cu Aruba (a base di evaluacion di Merca) ta perdiendo e status cu tabatin debi na e situacion aki.

FUNDACION CONTRA VIOLENCIAL RELACIONAL:
Prome Minister a sigui splica cu un otro situacion cu a conoce aumento na 2018/2019, tabata na Fundacion Contra Violencial Relacional (antes Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad).
E cantidad di hende muhe di decendencia Venezolano cu tabata yega e fundacion a aumenta pa diferente motibo. Sinembargo, como capacidad di shelter tabata hopi limita a inscribi e proyecto pa ricibi fondo pa e fundacion por amplia e shelter. "E proyecto ta impresionante."

GASTONAN MEDICO Y DI VACUNA:
Por ultimo, otro trabounan cu por a realisa a traves di fondo ricibi di Hulanda tabata den cuadro di salud, pa por cubri gastonan medico di personanan indocumenta cu tabata yega na sumanan hopi halto pa aña. Tambe a yuda DVG pa percura pa vacuna esnan cu ta bin Aruba di Venezuela cu no tur ta cumpli cu e vacunanan cu ta necesario y/of cu mayoria di Aruba su poblacion ya tin.

Prome Minister a enfatisa cu tur e trabounan aki a wordo realisa hunto cu organisacionnan cu ta traha pa loke ta derechonan humano.

Gobierno a laga CITGO bay cu 300 miyon

Awor pueblo presiona pa miyones pa drecha situacion financiero

Gabinete Wever Croes II simplemente no a funciona na beneficio di e pais, pues no a sirbi interes general di e pueblo den su totalidad y e cantidad di reaccionnan cu ta sigui drenta relaciona cu cobransa di awa y coriente, ta confirma esaki.

Den un articulo publica den edicion di ayera dialuna, a toca e asunto di maneho cu gobierno a bni ta hibando pa loke ta WEB Aruba NV y tambe e compania Utilities NV caminda e wega tabata bisto di kita hendenan bon na cabes di maneho di WEB, pa nombra famia y amigonan pa asina logra un meta cu no tabata un meta pa sirbi interes di pueblo.

Despues di a publica e forma con gobierno pa medio di WEB a paga miyones na duna oficialnan halto un "golden handshake" ayera a drenta un serie di reaccion riba kisas e "golden handshake" di mas grandi cu gabinete Wever Croes I a duna den su historia, esta esun duna na CITGO.

E compania Mericano aki tabatin un clausula den su contract cu gobierno di Aruba, cu nan tin cu paga e suma di 300 miyon florin si nan no cumpli cu acuerdonan firma pa reapertura di e refineria y realmente CITGO a ser permiti pa bandona Aruba prome cu e periodo stipula a vence, pues nan ta culpabel di breach of contract.

Den negociacionnan cu gabinete Wever Croes a pone den man di bufete di abogado liga na famia di e lider di MEP, cu ainda ningun hende a mira su contenido, CITGO a bandona Aruba pagando solamente e suma di $17 miyon cu supuestamente e compania tabata debe na impuesto atrasa pero di e suma di 300 florin pa no cumplimento di contract, esaki a wordo laga un banda y e compania Mericano a bay felizmente di por a negocia cu hendenan asina bondadoso.

Ta mas cu claro cu pueblo ta reacciona y mustra con inhusto e situacionnan aki ta, ya cu e suma di 300 miyon florin aki di CITGO, esaki lo por a sirbi pa yuda subsidia aumento di prijs di awa y coriente pa esunnan di menos entrada pero awor aki, cu e decision increibel cu gabinete Wever Croes a tuma den e asunto di e compania Mericano, ta pueblo ta bolbe Sali perdi.

Prijs di petroleo ta subi y baha practicamente tur luna, prijs di gasolin ta subi y baha mesun forma y mientras cu e aumento aki ta cay pueblo hopi pisa, ya cu no solamente nan tin cu paga hopi mas ora di cumpra combustibel pa nan autonan, nan ta mira nan mes paga mas den tur negoshi rond di e isla cu ta hinca e aumento di gasolin y diesel den nan prijs di productonan.

E ganado di mas grandi den henter e proceso aki na Aruba, ta gabinete Wever Croes II, cu na 2018 a dicidi cobra accijns riba gasolin y diesel y awor asina cu e prijsnan subi, gobierno ta haya mas placa den caha pero nunca ta menciona esaki y ta keda keto ya cu ta otro suma di placa cu por yuda subsidia esunnan di menos entrada den comunidad pa loke ta recibonan halto di awa y coriente.

Un momento di orguyo pa team di operacion, HOH y Aruba

Sala di operacion nobo na Hospital di Aruba ta drenta den funcion





Eekipo profesional cu ta traha den sala di operacion na Horacio Oduber Hospital (HOH) a lanta dialuna extra trempan y cu un sonrisa grandi di satisfaccion. Pa 8or di mainta den un camber nobo di operacion na HOH a tuma luga e prome operacion den e compleho nobo di operacion na HOH. Esaki tabata un momento historico pa e team completo di operacion pero tambe pa comunidad di Aruba. A warda hopi tempo pa por a muda pa e compleho nobo aki di operacion pero algo ta sigur; e tabata bale la pena paso awo nos ta mira e fruto. "Nos ta para awe den un compleho enorme, moderno y safe pa pashent y sigur uno cu comunidad por ta orguyoso di dje. Por mir'e n'e ambiente y orguyo cu ta reina bou di e team, asina Jacco Vroegop, director di HOH a comenta.

E prome operacion den e sala nobo di operacion tabata den man di ginecologo Garcia hunto cu anestesiologo Chitarroni y team di operacion completo". Tambe mester agrega cu e pashent mes tambe tabata contento ya cu e tambe a forma parti di e momento grandi aki na HOH.

Gerencia di hospital ta gradici specialmente coleganan di camber di operacion Yvonne y Monique cu a traha cu cuerpo y alma pa haci e momento aki posibel. Claro nada no lo tabata posibel sin ayudo di un team grandi di camber di operacion pero tambe diferente otro departamento den Hospital cu a traha duro dia y anochi pa e logro aki. Tambe el a gradici SOGA, OHL y Gobierno di Aruba pa e sosten y bon cooperacion pa logra cu awe por a start. Vroegop ta agrega cu loke ta fastioso di un compleho di OK ta cu tur proceso mester ta na ordo, tur meter di oxigeno, tur cos mester ta precies y ta traha bon den cuadro di siguridad. E ta hopi diferente cu un hotel of cu un otro departamento di cuido. Den un sala di operacion mester tene cuenta cu masha hopi aspecto. Loke ta importante tambe t'e calidad di aire. Vroegop a splica cu constantemente mester tin mehoracion riba esaki ya cu calidad ta un aspecto hopi importante. P'esey a cuminsa awe cu e prome camber di operacion y durante siman lo sigui cu mas te ora yega asina leu fin di siman cu henter e compleho di OK ta operacional.

Hospital ta un edificio ya existente y no por a traha tur cos den un solo tiro. Esaki ta e prome fase di e compleho di operacion y awo ta sigui cu e siguiente fase. Prome cu henter e compleho di OK ta cla, lo bay dura un tempo pero algo ta sigur, mi ta convenci y tin tur confiansa cu na final lo trece e organisacion na un compleho 'state-of-the-art", Vroegop ta termina.

“Talking Politics”: Pueblo ta wak un solucion so

Cambia Maneho Y Gobierno Lihe

“E miho solucion pa Aruba por sali di e problemanan cu nos tin riba tur tereno, specialmente di e aumento drastico di costo di bida, ta pa e gobierno cambia su maneho of pa cambia e gobierno mas lihe posibel. Asina algun participante na e evento di “Talking Politics” a resumi e atardi den Cas di Partido. E ambiente tabata electrisante, e sala tabata yen di hende hopi preocupa cu e situacion na Aruba cu ta bira pio cada dia. E participacion di sala den e discusion tabata grandi atrobe. Conclusion: “mester bini cambio lihe!”



E evento bimensual di AVP na Cas di Partido riba diabierna atardi a trata e siman aki e tema di recibonan halto pa awa y coriente cu casnan di famia y negoshinan a ricibi e dianan cu a pasa. E mes un dolor y preocupacion cu a sinti durante di siman na radio, riba medionan social y den barionan, a sinti den Cas di Partido. Miembronan di e panel invita tabata e comerciante sr. Frans Lejuez cu tabata hopi preocupa y cu a splica e consecuencianan serio di e aumentonan aki pa henter nos economia. Sra. Daniela Speijer, doño di un negoshi chikito tabata hopi preocupa pa su negoshi, su trahadonan, nan famia y pa e futuro di tur e negoshinan chikito na Aruba. Sr. Clifford Heiliger, ex-sindicalista y candidato riba lista di AVP, a splica e problemanan cu WEB/ELMAR tin cu e maneho di e gobierno actual. E impacto grandi cu e aumento di prijs di awa y coriente ta bay tin riba famianan, riba negoshinan y riba henter economia di Aruba tabata central den e discusionnan cu henter ora tabata dirigi riba busca solucion. Pero pa haci cos ainda pio, a bin realisa for di e discusion cu e aumento di prijs di awa y coriente cu nos a haya awor no ta e final: tin mas aumento ta bin pa fin di aña of comienso di aña nobo. Kier men cu e dolor grandi, e impacto negativo riba costo di bida y riba nos economia no a caba aki. E ta bay bira pio !

TIN SOLUCION

Manera semper no a para keto na menciona problemanan y nan consecuencia so. Semper ta busca y discuti posibel solucionnan. Esey ta e meta tambe di e eventonan di “Talking Politics”. Diabierna pasa a trata posibel solucionnan pa e aumento drastico di prijsnan di awa y coriente na nivel di famia, na nivel di negoshi, na nivel di e companianan di WEB y ELMAR y na nivel di gobierno y parlamento.

E posibilidad di cuminsa un of mas caso den corte contra di WEB/ELMAR cu a causa e problemanan aki pasobra no a “hedge”, a wordo discuti cu e abogado Richie Kock cu a trata diferente forma posibel di acerca un caso asina. Den busca solucion pa negoshinan chikito sra. Speijer cu ta doño di un negoshi chikito, den un forma hopi sincero a expresa su preocupacion grandi pa su negoshi y pa su trahadonan. El a menciona cu e no ta wak kitamento di hende fo’i trabou of baha e cantidad di ora di trabou pa baha gasto, como solucion. “Nan tambe mester por biba normal” el a bisa bon cla. Loke semper ta sosode ta cu ta hisa prijs di e servicio y productonan. Pero esaki lo afecta benta di negoshinan y posibel perdida di cliente. Sr. Lejuez a splica cu mester realisa cu e aumento di prijsnan lo nifica cu Aruba ta bira mas caro pa nos mes y pa turistanan. E miho caminda pa cana ta pa negoshinan grandi y chikito uni y pidi pa gobierno y parlamento scucha nan y tene cuenta cu nan. Negociantenan mester realisa cu ta hunto so nan por haya solucion. Finalmente a discuti e solucionnan na nivel di WEB/ELMAR y na nivel di gobierno/parlamento. For di e cantidad grandi di expresionnan di sala a sali bon cla cu e unico solucion cu ta wak ta pa gobierno cambia su maneho drasticamente y lihe of baha mas lihe posibel pa duna Pueblo e oportunidad pa scoge un gobierno cu si por trece solucion y cu ta goberna pa henter pueblo. Apesar di tur e preocupacionnan, a cera e anochi di discusion constructivo aki den un ambiente di optimismo.

Keda pendiente pa e siguiente atardi di “Talking Politics” na Cas di Partido.

Diabierna ta Rijksministerraad y Gabinete Wever-Croes su contesta na CAft ta un berguensa

Esiman aki Gobierno di Reino lo trata CAft su recomendacion pa un aanwijzing pa Conseho di Minister di Aruba. Dia 14 di september 2022 e supervisor financiero a reacciona ariba Gobierno su nota di cambio na presupuesto 2022 y najaarsnota. Riba 23 di september 2022 Gobierno di Aruba a manda nan contesta riba CAft su reaccion y e ta un berguensa. Gabinete Wever-Croes II ta purba nabega e situacion a base di falsedad, manipulacion y cobardia. Prome Minister ta cuminsa na lamenta fecha di publicacion di CAft su conseho, e hipocresia pa un persona cu tanto a vocifera transparencia y integridad aparentemente no ta registra cerca dje.

Den Aruba su comunicacion ta sigui un carta di MinFIC, sra. Xiomara Maduro, cu ta cuminsa na bisa CAft cu nan a haci fout den calcula e desviacion maximo den deficit permiti. Na 2022, mescos cu e dos añanan anterior, Aruba a haya exoneracion di produci un surplus di por lo menos 1% segun e LAft. Mirando cu dicho exoneracion no ta aplica na 2023, logica ta dicta cu cualkier desviacion di e norma mester salvaguardia e siguransa cu Aruba lo bolbe na un surplus di por lo menos 1% na 2023 (algo cu Corsou ya caba a compromete na dje). No segun Xiomara, pero nos lo bolbe na e punto ki aki un djis.

Gobierno di Aruba su gran argumento ta cu nan a baha e deficit di 1.028 miyon na 2020 te cu 148 miyon na 2022. E problema cu esey ta cu nan mes no a logra nada, na 2020 durante lockdown nos economia a practicamente cera. Ta obvio cu reapertura di nos frontera y yegada di turistanan di nobo lo produci fondonan cu lo baha e deficit. Tempo cos tabata malo gobierno tabata keha cu Aruba ta un di e paisnan mas afecta na mundo como cu nos economia ta mas cu 90% dependiente ariba turismo y a sufri un contraccion di 22%.

E aña despues Gobierno kier gaba cu economia a crece mas hopi den henter region na 13% lubidando cu e aña prome ela baha pa e cantidad mas grandi den region. Awor e manipulacionnan ey por traha cu algun partidista pero sigur no cu CAft y ban spera no cu Rijksministerraad. Awor na 2022 nan ta spera crecemento di alrededor 8,8% dus nos lo a recupera e 22% cu nos a bay atras na 2020 y posiblemente surpasa 2019.

Pakico e placa no ta yega??? E problema ta cu gastonan di Gobierno tabata 1.389,5 miyon na 2019 prome cu pandemia y na 2022 (sin FASE, sin loonsubsidie y sin paga 100% compensacion na empleadonan publico), gastonan di gobierno ta na 1.508 miyon. Berdad gastonan di interes ariba proyectonan PPP a subi cu 10 miyon pero gastonan na 2022 ta 118,5 miyon mas halto cu na 2019. Apesar di esey ainda Sra. Wever-Croes y su gabinete kier insisti cu Gobierno a baha gasto, lo ta den un universo paralelo paso den esaki no.

Desafortunadamente Gobierno su intentonan di manipula no ta caba eynan, nan ta sigui pa bisa CAft cu Debt/GDP ratio a baha 25,7% entre 2020 y 2022. Pa compronde con absurdo e argumento aki ta mester recorda cu Debt/GDP ta un midi cu ta compra e debenan di un pais pa tamaño di su economia (balor di tur producto y servicio produci) anualmente. Na 2019 Aruba su GDP tabata 6.030 miyon y na 2020 el a baha te cu 4.672 miyon dus nos Debt/GDP a subi substancialmente. Mientras nos economia ta recupera e ratio ta mehora dus atrobe Gobierno ta purba pretende cu ta danki na nan maneho e Debt/GDP ratio a mehora y no final di e pandemia. E tristo berdad ta cu nan a haci mas daño cu bon, hisando gastonan di sector publico pa mas cu 100 miyon compara cu 2019. Aruba su recuperacion ta apesar di Gabinete Wever-Croes, no danki na nan.

Gobierno ta constata na CAft cu na 2022 lo logra spaar 60 miyon na AZV algo cu nos tur na Aruba sa cu no ta bay sosode. Den Parlamento Sra. Wever-Croes a indica cu Hulanda ta para ariba cu e recorte mester ta den cuido medico pero CAft su carta di 24 september 2022 ta bisa cu si e recorte no wordo logra den cuido e mester baha di otro parti di e presupuesto di salubridad. Manera ta custumber nan no a baha gastonan structuralmente den otro area di salubridad tampoco (al contrario gastonan administrativo a subi pa un periodo) y awor parce nan ta studiando pa fuse AZV y SVb pa nan plunder e fondonan di cesantia y caba di kibra tur cos.

Pero e parti mas peligroso di Gobierno su contesta pa CAft ta MinFIC su insinuacion cu usando e carry-forward rule Aruba lo cumpli cu e necesidad di produci un surplus di 1% manera e LAft ta prescribi. Den otro palabra Gabinete Wever-Croes ta bisando CAft y RMR, no worry cu nos no ta bay produci e surplus paso e gobierno despues di nos si lo mester hacie. No ta solamente esey, den nan pronosticonan multi-anual, Gobierno ta indica cu na 2025 lo produci un surplus di 1,6%, na 2026 2,1% y na 2027 2,4%. Dus MEP-RAIZ kier schuif tur nos problemanan financiero pa un fecha den futuro caminda nan no lo tey mas. Si nan mes no por logra un surplus di 1% na 2023 of 2024 nan kier convence RMR cu ta e proximo gobierno su deber di sanea finansa publico. Loke nan ta purba haci ta mara man di proximo gobierno pa bay produci un surplus mas cu dobel e tamaño di loke nan mes no por logra.

Manera Gabinete Wever-Croes ta demostra, produci un surplus no ta facil paso e kier men cera faha. Gobierno MEP-RAIZ no ta bay logra produci un surplus di 1% durante henter nan periodo di gobernacion pero nan kier CAft y RMR acepta cu e gobierno cu lo sigui nan mester bay produci surplus di ariba 2%. Dus hisa gastonan pa mas cu 100 miyon, elimina fondonan pa drecha RWZI y protege nos industria turistico no ta suficiente daño, nan kier castiga pueblo mas pisa den futuro tambe exigiendo di proximo gobierno surplusnan riba 2%.

Diabierna no ta keda RMR nada otro cu actua y pone un fin na e bagamunderia y falsedadnan di un gobierno cu interes unicamente pa su mes.

Lider di Partido MEP Evelyn Wever - Croes:

Ta sigui cu esfuersonan pa evita aanwijzing door di entre otro reduci deficit

Mientras ta warda riba decision di Conseho di Minister di Reino



Diabierna 21 di october tin riba e agenda di Rijksministerraad / Conseho di Minister di Reino e tema di aanwijzing pa Aruba. Lider di Partido di MEP Evelyn Wever - Croes a duna un update breve di e trabounan haci desde principio pa evita e aanwijzing.

Lider di Partido Wever - Croes a splica cu a cana diferente trayecto y un di esakinan ta cu a entrega e 'zienswijze'. Zienswijze ta encera con Aruba ta defende su mes contra di e aanwijzing. Aruba su defensa ta hopi huridico pero e tin contenido tecnico y financiero tambe. 'Segun mi humilde opinion, huridicamente, un aanwijzing aworaki no ta posibel, Lider di Partido Wever - Croes, a expresa.

Ta importante pa menciona cu a sigui traha riba baha gastonan aun mas, cual a conduci na e deficit manera cu a entrege den e cambio di presupuesto cu ta bayendo Parlamento, di 227 miyon florin pa 148 miyon florin. Mientras cu e ta canando su caminda (awor pa Raad van Advies), a logra baha e deficit aun mas, pues e ta rond di 112/113 miyon florin. Esaki ainda no ta riba papel pero e lo bay Parlamento den un nota di cambio.

Asina Lider di Partido Wever - Croes ta mustra con ta trahando duro pa baha e deficit mas, pa asina no tin niun motibo pa haya e aanwijzing. Awor lo mester warda te cu diabierna pa mira kico ta bay pasa.

Lider di partido MEP Evelyn Wever - Croes:

Aruparking ta un di e cosnan mas cruel cu Mike Eman y AVP a haci cu Aruba



Aruparking ta un di e motibonan pakico nos centro di ciudad ta manera cu e ta, esaki ta danki na Gobierno di Mike Eman di AVP. Nan a cuminsa mata nos centro di ciudad ora cu nan a bin cu e tram y despues nan a bin cu Aruparking, cual a caba di mata centro di ciudad. Lider di Partido MEP Evelyn Wever - Croes ta enfatisa cu su opinion ta keda cu esaki tabata un di e cosnan mas cruel cu Mike Eman y AVP a haci cu centro di ciudad, comerciantenan y Aruba, p'esey mester percura cu AVP nunca mas bin bek den gobierno.

Ora cu partido MEP a tuma gobernacion over na 2017, hopi esfuerso a bay den rebiba centro di ciudad. Lamentablemente, tur esfuerso te cu dia di awe no a duna su fruto. Rond di aña 2017/2018 a organisa actividadnan fin di aña, cende luz, tabatin musica, a percura pa tin gruponan musical en bibo, tur esaki a trece ambiente den fin di aña pero despues a mira e interes ta baha atrobe. Banda di esaki a bin cu entre otro e plataforma AREA y otro esfuersonan tambe den e periodo di gobernacion anterior. Den e gobiernacional actual, a traspasa e esfuersonan ey pa Minister Geoffrey Wever cu ta trahando hopi duro den rebiba centro di ciudad.
Lider di Partido Wever - Croes a informa cu Minister Wever tin algun proyecto hopi interesante pa comparti proximamente. Sinembargo, ta mira con dificil e ta pa logra coregi e dañonan y tragedianan ocasiona door di un gobierno cu mente maligno, esta AVP y Mike Eman.

Mescos cu na 2017, mester tene cuenta cu MEP no a gana eleccion su so pero ta den un coalicion. Lider di Partido Wever - Croes ta splica cu ora cu ta den un coalicion bo tin cu busca un balans. Ta opina cu parkeerplaats paga cerca di tiendanan por ta bon, paso ora cu bo mester drenta un tienda of haci un diligencia bo por haci esaki. Pero mester tin mas parkeerplaats liber/free tambe pa esnan cu kier bay keiro den caya. Paso esey tambe ta parti di nos tradicion.

SITUACION ACTUAL
Colega Minister Ursell Arends tin un dilema grandi. Di un banda e tin cu duna su cooperacion pa trece bida bek den centro di ciudad, pero di otro banda e tin e dilema cu e no kier haci 'kapitaalvernietiging'. Cu esaki kiermen cu no kier ranca tur e meternan, kita tur hende for di trabou y benta tur cos afo, paso ta hopi placa a bay den esakinan.

Ademas, tin e dilema cu e comerciantenan di centro di ciudad, pasobra tin un grupo cu lo a informa Minister di nan deseo pa bin cu parkeermeters, y tin un grupo cu a tambe a informa na Gobierno cu nan no kier esaki paso nan ta weita cu esey ta afecta nan posibilidad. A pidi Minister Arends pa papia cu e gruponan. Banda di esaki, a pidi pa Minister Wever encarga cu economia, pa haci un estudio di e impacto di e parkeermeters riba e posibilidad pa trece bida bek den ciudad. Minister di Husticia sr. Tjon tambe ta den deliberacion pa sigui cu e proceso di sondea alternativanan pa loke ta e tema di parkeerplaats.

Por ultimo, Lider di Partido Wever - Croes a enfatisa cu un cos tur hende ta desea ta pa no tin 'free for all', lo kier pa tin bon reglanan cu tur hende ta tene nan mes na dje, pero e mester ta den balans.
Pues mientras cu e diferente mandatarionan ta trahando, Minister Arends ta bezig cu e ultimo proposicionnan prome cu e presenta e plan final.

Karim Benzema ta kibra barera di Messi y Ronaldo ganando Bala di Oro

Etabata merece, no tabatin otro ganado posibel e biaha aki y cu ausencia di tanto Leo Messi y Ronaldo como candidatonan fuerte, e decision sin duda tabata mas facil pa tuma ya cu Benzema tabatin un tremendo temporada tras di lomba. Real Madrid awe ta e ekipo di Benzema y desde salida di Ronaldo, e centro delantero Frances a carga e ekipo di Madrid den su totalidad cu un serie di golnan increibel, esun di mas famoso, ora cu el a yuda bolter un marcado di 2-0 contra di Paris Saint Germain, pa asina pasa pa e gran final di Champions League.

Messi a haya su mes envolvi den un periodo caminda el a cambia Barcelona pa PSG di Paris pero sin logra cosnan grandi den su prome temporada mientras cu Ronaldo tabatin un mal temporada cu Manchester United caminda e no a logra na clasifica e ekipo pa e Champions League.

E Portugues a trata di tur forma pa bay for di United pero ningun ekipo kier a paga su salario of su transferencia mirando cu su edad ta subiendo y su capacidadnan tambe ta disminuyendo como futbolista y el a keda cu United caminda e no ta hungando mucho como titular.

Benzema tin dos temporada caba cargando e ekipo di Madrid, mas cu tur otro hungado y tur e exito cu e ekipo ta logrando den tur competencia, tabata pa motibo di su logronan cu sin duda awor e ta wordo reconoci pa esakinan.

Despues cu el a wordo expulsa for di e seleccion nacional di Francia, Benzema awor ta bek den e seleccion nacional y ta rumbo pa bay Copa Mundial cu lo ser hunga na luna di November na Qatar.

Cu e nombracion aki Benzema ta bira e di cinco Frances cu ta gana e premio aki, caminda Raymond Kopa a gana e prome na 1958, sigui pa Michel Platini na 1983, 1984 y 1985, sigui despues pa Jean Pierre Papin na 1991 y Zinedine Zidane kende a gana e premio aki na 1998.

Awor 24 aña despues e miho futbolista di mundo ta bira Benzema superando otro futbolistanan manea Sadio Mane, Kevin den Bruyne y Robert Lewandoski, e ultimo aki kende a wordo considera di a ser horta e titulo aña pasa ora cu Messi a ricibi e premio aki.

Benzema cu su 34 aña di edad a converti su mes den e ganado mas bieu den historia di Bala di Oro pero realmente el a merece e titulo aki.

Bala di Oro entre e damanan a bolbe bay pa Alexia Putellas di Barcelona, e copa di gran talento hoben a bay pa Gavi di Barcelona, miho portero a bay pa Thibaut Courtois di Real Madrid, miho goleado a bay pa Robert Lewandoski di Barcelona, miho medio campista a bay pa Sadio Mane Bayern Munchen y e ekipo di aña a bay pa Manchester City.







Deportivo Nacional a kibra invicto di Estrella pa sigui perfecto como lider

Division Honor

Division Honor

Pos	Club	P	W	D	L	F	A	GD	Pts
1	Nacional	5	5	0	0	16	7	9	15
2	RCA	5	3	1	1	12	7	5	10
3	Estrella	5	3	1	1	7	6	1	10
4	Dakota	5	3	0	2	21	9	12	9
5	Britannia	5	2	1	2	9	6	3	7
6	United	5	2	0	3	8	11	-3	6
7	River Plate	5	2	0	3	7	11	-4	6
8	La Fama	5	1	1	3	1	7	-6	4
9	Santa Fe	5	1	0	4	6	12	-6	3
10	Caravel	5	1	0	4	4	15	-11	3

Diadomingo atardi e campeonato division di Honor a continua den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, caminda pa 6'or di atardi, e ekipo di Britannia a subi tereno contra di La Fama, ambos ekipo luchando ainda cu nan forma.

Un wega importante pa ambos ekipo principalmente La Fama cu den temporada pasa, a logra su clasificacion pa e serie di play off pero cu inclusion di varios hungado nobo den e ekipo, ainda e team no tin e coordinacion necesario pa logra e exitonan di temporada pasa y esun anterior.

Loke tin cu observa si ta e hecho cu e ekipo tin solamente un gol anota den cinco wega disputa cual a bira e unico triunfo cu e ekipo a logra te cu awor cu tabata su triunfo di 1-0 contra di United.

Britannia di otro banda, a logra dos triunfo den cinco wega hunga caminda a sorprende Dakota c'un triunfo amplio y tambe a supera United cu anotacion di 2-0 pero por lo general e ekipo di Piedra Plat no ta den su miho forma.
Diadomingo contra di La Fama, e ekipo di Britannia tabata dominando e encuentro den e prome periodo pero no a logra di probecha di algun situacion franco di gol mientras cu La Fama tabatin problema pa yega gol y crea situacionnan di gol.

Den di dos tempo La Fama a Sali mucho mas miho, a hunga mas agresivo mientras cu Britannia su wega a cay den otro y no tabata asina efectivo manera cu den e prome tempo.
E wega a bin termina den un empate di 0-0 cu a duna Britannia subi pa di cinco puesto cu 7 punto, un punto mas cu Riverplate y United mientras cu La Fama a totalisa 4 punto pero asina mes ta solamente dos punto leu for di e di seis puesto, cu ta den man di United y Riverplate, cu ta duna derecho pa clasifica den e prome seisnan pa e siguiente buelta.

DEPORTIVO NACIONAL
E di dos encuentro di diadomingo anochi a bay entere e puntero perfecto di Deportivo Nacional cu a subi tereno contra di otro ekipo invicto, cu ta Estrella e ekipo cu ta causando sorpresa den e campeonato te cu awor.

Nacional a subi tereno cu record perfecto di 4 triunfo den 4 wega hunga mientras cu Estrella a logra tres tiunfo y un empate den cuater partido hunga pero diadomingo anochi, Nacional a domina e encuentro den su totalidad hungando mas organisa y mas agresivo.
Estrella a traha duro pa evita un anotacion pero un fayo barbaro di e defensor Torres ta habri caminda pa e prome gol di e ekipo di Noord.

Un tiro di distancia di Valderama ta sorprende portero Estrella pero e bala ta dal den tubo di gol y bin bek den tereno cerca e defensa Torres, kende a dicidi di trata di domina e bala cu tur trankilidad cu por tin, keriendo cu e tabata su so pero aki Glenbert Croes ta pasa piki e bala, supera portero di Estrella pa despues pusha e bala den net pa duna Nacional bentaha di 1-0.

Den di dos tempo ya na di 48 minuut e ekipo di Nacional ta practicamente dicidi e partido ora cu otro perdida di bala den e parti defensivo, ta permiti Fladimy Francois anota facilmente e 2-0 confirmando e dominio total di Nacional.

Sinembargo Estrella ta bin bek den e wega ora cu na di 68 minuut despues di un tiro liber, e rebote ta cay pa Trevor Farro kende ta los un tiro cu ta bay pega den net pa pone e score na 2-1 pero na di 89 minuut, cu e di dos gol di Glenbert Croes den e wega, ta sigura e triunfo di 3-1 cu tremendo tiro for di pafo di area penal.

DVG suministrando vacuna Bivalent como Boostershot den bario



DVG su team encarga cu vacunacion ya caba ta presente den diferente bario cu e unidad mobil di Bureau Rampenbestijding pa asina brinda comunidad e vacuna Bivalent di Pfizer mas cerca di cas.

E vacuna Bivalent di Pfizer ta 'target' subvariantenan di e variante Omicron cu ta circula y premirando e posibilidad cu fin di aña por trece aumento den casonan di COVID, DVG ta recomenda tur ciudadano cuminsando for di 12 aña cu tin minimo 2 vacuna caba ricibi pa busca nan vacuna Bivalent.

E vacuna Bivalent lo wordo duna unicamente como Boostershot, esaki nifica cu pa por ricibi e vacuna e ciudadano mester tin minimo 2 vacuna ricibi caba. Ciudadanonan di 60 aña of mas cu tin 3 of 4 vacuna ricibi caba, tambe ta bin na remarke pa ricibi nan siguiente boostershot como e vacuna Bivalent.

E fecha y orario unda comunidad por acudi pa busca nan vacuna den bario ta como lo siguiente:

- Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord dia 17, 18, 19 di october for di 8:30 di mainta pa 3:30 di atardi non stop.
- Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz dia 24, 25, 26 di october for di 8:30 di mainta pa 3:30 di atardi non stop.
- Stadion Joe Laveis na San Nicolas dia 31 october y 1, 2 di november for di 8:30 di mainta pa 3:30 di atardi non stop.

Pa por ricibi e vacuna Bivalent e ciudadano mester presenta cu su carnet di AZV of su AZV digital, su Aruba Health App, forma di identificacion (ID) y si tin ainda e pruebanan bieu di vacunacion.

Durante e dianan cu DVG ta vacunando den bario cu e unidad mobil, prikpost DVG lo ta habri tambe for di 8:00 pa 11:45 di mainta y atardi for di 1:00 pa 3:45.

Island Innovations' James Ellsmoor ta Kick Off Caminda pa SMILE 4 riba 27 october 2022

Na caminda p'e di 4 edicion di St. Maarten Innovations, Initiatives and industries link-up Event (SMILE) nos lo habri cu un evento online dia 27 di october awo cu un tremendo presentador Sr. James Ellsmoor di Island Innovations, un conocedo defensor di sustenibilidad di islanan rond mundo. Ellsmoor na mes momento ta wordo anuncia como keynote n'e proximo evento di SMILE na St. Maarten planea pa October 29-30 2023.

Durante di e presentacion virtual dia 27 di october 2022 entre 11am y 12or ora di St. Maarten, James ta bay comparti su ideanan riba con pa haci bo negoshi Future Proof (online y offline) pa registra please subi riba e siguiente link. https://hopin.com/events/road-to-smile-2023-pre-event. E evento aki ta completamente gratis!

Ellsmoor a wordo reconoci na 2017 p'e revista Forbes den nan lista 30 bou di 30. E ta un entrepreneur serial y co-fundador y CEO di Island Innovations, un empresa social y di media digital cu ta organisa un cumbre anual yama 'Virtual Island Summit'. Island Innovations ta facilita e conexion entre partidonan interesa di e islanan y e profesionalnan di desaroyo sostenibel rond mundo pa asina comparti conocemento y promove colaboracion. Mediante e creacion di netwerk y un plataforma pa purba facilita e caminda pa desaroya solucionnan innovado pa impulsa desempeño economico, sigura stabilidad politico y promove bon gobernacion, cu ta mehora condicionnan social y ambiental den nos comunidad.

SMILE's su organisadonan SHTA na



St. Maarten, 360° of Innovation foundation na Aruba y Antonio Media na Hulanda ta encanta di por ricibi Sr. Ellsmoor como orador, ya cu e ta opera na e crusada di innovacion y sostenibilidad cu ta e tema central di nos evento anual. E evento di SMILE a cuminsa na 2018 cu e meta pa pone companianan regional den spot-lite inovativo pa promove B2B networking den Caribe y region. E aña aki SMILE 3 a wordo bishita door di 129 compania y NGO's y diferente Gobiernonan, un aumento di 45% compara cu nos di 2 edicion den 2019.

Minister Xiomara Maduro tabata n'e apertura di Happy Island Furniture









Recientemente, minister di Finansa y Cultura, Xiomara Maduro, tabata tin e placer di por tabata na e apertura oficial di Happy Island Furniture.

Situa na Caya Taratata 11, Happy Island Furniture ta ofrece mueblenan estilo 'beach' cu ta hacinan un tienda unico aki na Aruba. Nan no ta ofrece solamente mueblenan pa cas, pero tambe pa negoshi. Asina nan tin un variedad amplio di mueblenan pa tur gusto den e estilo aki.

"Danki pa kere den Aruba", tabata minister Maduro su palabranan na e ocasion aki. Minister Maduro ta gradici e propietario, Elizabeth Ginocchio y henter e team di Happy Island Furniture pa e invitacion y ta desea nan tur clase di exito cu nan tienda nobo y tin sigur cu nan lo sa di duna un toke di 'beach vibes' na cada hogar di esnan cu bishitanan y haci compras cerca nan.

Aruba Excellence Foundation ta otorga 29 scol di S.K.O.A. cu A.C.P. Recognition Award



Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) ta orguyoso cu mas organisacion ta logra di certifica full nan team cu e status di 100% 'Aruba Certified' por medio di e programa di certificacion di Aruba, miho conoci como A.C.P.

Aña pasa S.K.O.A. a firma un MoU cu A.E.F. cu e meta pa tur scol di S.K.O.A. participa cu Aruba Certification Program (A.C.P.). E bunita resultado ta cu 29 scol, a logra e status di 100% 'Aruba Certified' e aña aki. Pa yega na e gran logro aki, cada miembro di team di scol a participa y a completa e programa di certificacion di Aruba A.C.P.

E siguiente paso ta cu A.E.F. lo capacita e docentenan pa incorpora informacion corecto di Aruba, uzando e material di Aruba Certification Program den nan les por ehempel den e vak 'Wereld oriëntatie'. Tambe lo percura pa semper tin conexion cu - y traha segun e 'kerndoelen en eindtermen' stipula pa Directie Onderwijs y Inspectie. A.E.F. por haci esaki danki na e colaboracion cu tin cu I.P.A. caminda cu e trainernan di A.C.P. ta wordo capacita segun e stipulacionnan aki como tambe e 21st Century Teaching Skills. Di e forma aki, nos muchanan na scol lo haya sa mas tocante Aruba su historia, cultura y tradicionnan, desaroyo di nos industrianan, servicio excelente y cordial cu Aruba su zjeito, y e importancia di Turismo pa Aruba.

Staf y directiva di S.K.O.A. mes tambe a logra certifica full nan team. Pa celebra e ocasion aki a invita staf y directiva di S.K.O.A. como tambe tur e cabesantenan pa un award ceremony na Taste my Aruba. Aki Directora di Aruba Excellence Foundation a duna un palabra di pabien y danki pa e gran compromiso y logro aki.

Den transcurso di siman binidero lo instala e plakkaat di reconocemento na tur 29 scol.

Un danki ta bay pa Directora di S.K.O.A. Sra. Anuesca Baly y Sra. Cavril Martijn y full e team pa tur empeño y tambe cada cabesante di scol cu a percura pa e team completo di nan scol participa cu Aruba Certification Program.

Pabien na S.K.O.A. y pabien n'e siguiente scolnan:
Agnes Kleuterschool, Anglo Kleuterschool, Colegio Bon Bini, Colegi Cristo Rey, Colegio Felipe B. Tromp, Colegio Frere Bonifacius, Colegio Laura, Wernet – Paskel, Colegio Ora Ubao, Colegio Santa Filomena, Imelda Kleuterschool, Jacinta Kleuterschool, La Salle College, Maria College Mavo, Rosario College, Sint Michaël School, St. Paulus School, St. Dominicus College, St. Franciscus College, Tarcisius Kleuterschool, Sint Aloysius School, Sint Annaschool, St. Jan Kleuterschool, Scol Preparatorio Kukwisa, Ayo Kleuterschool, Colegio Pastoor Kranwinkel, Colegio Santa Famia, Colegio Santa Teresita y Trupial Kleuterschool.

Desde aña 2017 a cuminsa otorga e A.C.P. Recognition Award na compania of organisacion cu full e team ta certifica, sea cu nan tin contacto directo of indirecto cu turista. Meta ta pa tur persona comparti informacion corecto y uniforma di Aruba.

Aruba Excellence Foundation a wordo institui door di Aruba Tourism Authority na juni 2018 y ta e fundacion encarga pa entre otro ehecuta e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.).
Meta principal di e fundacion ta pa sigui desaroya y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programanan specialmente diseña pa certifica personanan cu ta traha den sector di servicio y hospitalidad, p'asina percura cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel halto.

Partido MEP ta extende un invitacion na Aruba en general pa asisti na e gran evento:

"Un Aruba stabiel cu MEP"



Dialuna mainta, durante conferencia di prensa, lider di partido Movemento Electoral di Pueblo (MEP), sra. Evelyn Wever-Croes a tuma e oportunidad pa elabora riba e actividad di partido cu lo tuma luga dia 30 di October na cede di MEP. E slogan di e evento aki lo ta; "Un Aruba Stabiel cu MEP".

Durante e evento lo tin varios actividad cuminsando cu un acto cultural y un show hopi bunita. Lo tin tambe un Expo hopi interesante di e 3 lidernan di partido. Pa cu esaki lider di partido ta extende un invitacion na pueblo en general pero tambe na e scolnan pa pasa y experiencia esaki. Pa famianan cu mucha chikito, lo bay tin un "kids corner" cu personanan encarga pa entretene e muchanan mientras cu e mayornan por gosa di e expo.

Presente tambe lo t'ey e hala hubenil di partido MEP, HOT cu actualmente ta buscando miembronan nobo. Tur e hobennan cu ta interesa, por pasa e dia aki aplica pa ta un miembro pa asina por amplia e famia di HOT.

Mirando cu MEP ta un partido cu no ta depende riba comercio pa bay campaña electoral, lo tin actividadnan pa recauda fondo. Un biaha mas partido MEP ta organisa un rifa di apenas 5 Florin pa ticket na unda lo saca diferente premio di cual e maximo ta 10 mil Florin. Ganadonan di e rifa aki tambe lo wordo saca durante e anochi aki. Pa tur esnan cu ta interesa, ainda tin buki disponibel.

Den un otro esfuerso pa recauda fondo, partido MEP lo tin na benta pechinan di "Un Aruba stabiel cu MEP" pa solamente 20 Florin. E pechi aki lo combina perfecto cu e t-shirt di "Un Aruba Stabiel cu MEP" cu lo ta completamente gratis. Pechi y t-shirtnan lo ta disponibel na cede durante e gran evento di partido dia 30 di October.

Riba e dia aki tambe lo bay tin e congreso di MEP cu ta un formalidad cu partido MEP ta cumpli cu ne cada pasa tanto tempo. Durante e congreso lo presenta e relatonan anual, e fundacion nobo cu ta e fundacion Nelson Orlando Oduber, miembronan di directiva y e hala femenino di MEP cu ta Forsa Femenino Grace, cu recientemente tambe a cambia di directiva y presidente, tambe lo tin e parti di reeleccion di lider.

Lo cera e anochi den un ambiente festivo cu e bandanan Delicious y Tsunami. Bar lo ta bon surti bou encargo di Fundacion formacion politico Nelson Orlando Oduber cu ta recauda fondo pa nan actividadnan. E fundacion aki ta esun cu ta yuda forma politiconan nobo. Cushina tambe lo ta bon surti y esaki ta den man di Forsa Femenino Grace cu tambe ta recauda fondo pa nan actividadnan.

Lider di partido MEP ta extende un invitacion cordial na tur nos votadonan, sostenedonan, tur lider di bario y Aruba en general pa pasa disfruta den famia, diadomingo dia 30 di October di 4pm na Cede di MEP.

Universidad di Aruba ta inicia programa Master 'Governance & Leadership'

Universidad di Aruba ta orguyoso di anuncia comienso di su programa na nivel Master, 'Governance and Leadership'. Cuminsando na januari 2023, Facultad di Arte y Ciencia lo ofrece un trayecto di dos aña na nivel Master, un programa multi-disciplinario (part-time) pa graduadonan cu un Bachelor den un disciplina orienta riba topico den e area di sociedad y pa profesional den sector publico y priva cu tin posicion y responsabilidad di liderazgo.

Tin un presion creciente riba organisacion cu tarea publico y e responsabilidad pa funciona eficiente- y eficazmente, pa ta receptivo y responsabel na ciudadanonan di Aruba. E programa tin como meta mehora conocemento y vision di e participante na nivel di 'master' y ta ofrece lo ultimo den conocemento y ta duna espacio pa familiarisa cu topico manera; gobernacion publico y priva, desaroyo di maneho, balor publico, liderazgo y maneho. Central den e programa aki ta cu cada situacion ta pidi pa un responsabilisacion contextualmente creativo, specialmente den periodo di pandemia y cambio di clima. P'esey lo reta e studiantenan pa compara nan idea- y opinionnan cu e conocemento y experiencia practico di e otro studiantenan. E programa di 60 EC (Credito Europeo), lo consisti di ocho curso y un tesis como proyecto final.

Lo concentra orario di e curso riba ful of mita dia di curso y lo organisa esaki dentro di un curiculo combina: parcialmente virtual, parcialmente (fisicamente) na Universidad di Aruba. Parti di e procedura di seleccion ta consisti di un entrevista di admision combina cu un evaluacion di educacion anterior y/of experiencia profesional. Pa optimalisa e condicionnan pa finalisa e programa exitosamente, ta conseha e candidatonan pa participa na un programa na nivel 'pre-Master' of parti di un programa na nivel 'pre-Master' prome cu cuminsa cu e programa Master Governance and Leadership.

Admision na e programa Master ta rekeri un transcripcion di 'Test of English as a Foreign Language' (TOEFL) cu un punctuacion di minimo 79 pa e IBT (Internet based Test) of un examen ekivalente. Esnan cu a obtene un titulo Bachelors y/of Master cu Ingles como idioma di instruccion lo no mester presenta un examen di TOEFL. E costo anual lo ta Afl. 4500.00.
Aplicacion p'e procedura di seleccion ta habri te cu october 28, 2022. Pa mas informacion, bishita e website di Universidad di Aruba bao e seccion di FAS Study Programs.
https://www.ua.aw/governance-leadership/







Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario di IPA ta habri

Bo kier aporta na e formacion di nos muchanan? Bo ta un persona cu por carga responsabilidad y traha independientemente of den ekipo? Bo ta curioso y creativo? Si e contestanan ta si, e ora e estudio pa maestro di Enseñansa Primario, cu IPA ta ofrece, ta e estudio ideal pa bo. E estudio pa maestro di Enseñansa Primario ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di scol preparatorio y/of scol basico: un maestro cu ta funciona competentemente den klas, na scol y den comunidad.

Inscripcion pa e estudio aki ta tuma luga online. Solamente studiante cu tin diploma di sea havo, vwo of mbo/EPI nivel 4 of cu ta den examenklas di un di e scolnan menciona por inscribi. Inscripcion pa e 21+Toets a cera dia 10 di october 2022, dus no ta posibel mas pa inscribi pa 21+ Toets pa aña academico 2023-2024.

Bo ta sinti bo yama pa haci e estudio aki y ta desea di inscribi?

Bishita e website www.ipaaruba.com, bay na aanmelden y scoge pa beroepstest Primair Onderwijs y sigui e instruccion. E ultimo dia pa inscribi pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario ta 20 di januari 2023. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2023-2024.



Tene na cuenta cu solamente studiante den examenklas of graduado di havo, vwo of mbo nivel 4 por inscribi pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario.

Minister Dangui Oduber

Resumen di siman

Den e siman cu a caba di pasa trabou a continua cu un programa cu nos a cuminsa cu ne for di aña pasa. E programa aki ta consisti di bishita hotelnan rond di Aruba pa haya un recorido y tambe pa combersa tocante e vision y plan cu cada hotel tin pa cu nan crecemento.

Diaranson siman pasa Minister di Turismo y Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, a bishita Brickell Bay Beach Club & Spa. Nan a topa cu e gerente general y tambe e doñonan nobo di e hotel, kende a splica nan di e plan cu nan tin pa futuro di e hotel aki.

Na e momentonan aki nan a cuminsa cu renobacion di tur nan cambernan. Nan lo renoba nan lobby area y nan pool area tambe den e siguiente lunanan pa asina por ofrece turista un miho servicio y calidad moderno. Pronto e hotel lo cambia nomber y lo cay bou di e franchise di Wyndham. Manera ta conoci, Wyndham tabata existi na Aruba caba y nos ta sumamente orguyoso cu despues di varios aña nos tin un franchise cu ta asina renombra manera Wyndham bek na Aruba.

Consecuentemente, Diahuebs anochi Gobierno di Aruba a organisa un anochi di conscientisacion den cuadro di prevencion. Durante e anochi aki, e enfasis tabata riba e tema di metastatic breast cancer (MBC). Gobierno a uni su mes na diferente luga por medio di ilumina e edificio di bestuurskantoor. Gobierno di Aruba a reenforsa su apoyo y colaboracion cu fundacionnan cu ta haci trabou den cuadro di prevencion di salud y tambe contra cancer. Nos ta agradecido na tur fundacion cu ta traha duro pa duna sosten na esnan cu mester di dje.

Na mesun momento ta desea di manda palabra di sosten y forsa pa e hoben Myandra Croes cu ta den su lucha contra e enfermedad aki. Myandra su storia ta un cu hopi inspiracion y admiracion, sin laga afo perseverancia. Un hoben hopi balente y cu hopi fe, cu ta purbando di conscientisa otro por medio di su mesun lucha.

Dos ruman muhe a demanda contratista

Contract pa construi un cas a bira problema monumental

WILLEMSTAD - Siman pasa 11 di october Corte di Husticia sinta hunto cu dos partido cu tin un problema monumental rondo di construccion di un cas cu e contratista Development Eco & Architecture di cual Raishel Andre St. Jacoba ta director a palabra pa construi pa dos ruman muhe.
E rumannan a pensa cu tratando cu un compania y no contratista los, lo tabata cuestion di duna encargo y paga ora e cas ta cla pero nan a sali malamente engaña. For di april di 2021 e rumannan a contrata firma pa traha e cas cu ta conecta cu ta conecta cu otro via e garashi bou di condicion cu ora e cas ta cla, nan ta tuma yabi dje cas y drenta bay biba aden.

E areglo tabata pa e cas ta cla den 152 dia cuminsando na juli 2018 y mester a costa NAf. 162.250,24 pa un cas y cu Centrale Hypotheekbank lo paga e quotanan cumbini.
E bistek ta goberna e contract for di momento cu e prome piedra te ora entrega e yabi di cas.
E contract ta cubri tur cobamento pa legalisa e tereno cu ta keda riba un tereno cu a inclina y trabou a cuminsa dia 1 augustus 2018 pero a para den dia pasobra CHB no a paga e prome quota.



Sinembargo e contratista a splica cu e pago cu nan a ricibi tabata pa paga material di construccion. Su sigui te aña e trabou a stagna atrobe pero e rumannan a contesta cu nan a constata fayonan den e construccion y nan ke mira cuenta y rason dje contratista.
En todo caso dia 5 di april 2019 e contratista a para tur trabou ki a manda cobra e rumannan NAf 45.877,27 pa trabou adicional pasobra nan a pidi pa cambia reparticion di espacio y paga waya di coriente extra a rason di mas cu 5000 heldo.

For di cas den construccion

Ladronnan a horta bentana cua costa fl. 19.000 for di cas nobo

WILLEMSTAD - Casi-casi por traha un litania dje historia di construccion di dos cas banda di otro cu dos ruman a laga un contratista local traha ta manera fucu a tira riba e proyecto. Despues cu e contratista a tuma e trabou, para e trabou cay-lanta , ladronnan a bin daña e fiesta hortando poco bentana nobo-nobo cu a costa 19.000 florin.

Despues nan a horta kabel y herment a rason di 12.157,- y finalmente e dos rumannan por a drenta nan cas.
Nan no tabatin yabi di cas pasobra e contratista no a laga yabi y nan mester a forsa e portanan pa drenta.

EVALUACION INDEPENDIENTE
E doñonan di cas a laga un experto independiente balota e cas y nan rapport tabata devastador.

Bureau Ranis a raporta cu nan a construi e casnan masha slordig y no a pone 'finishin touch'. Ranis a calcula cu pa caba e dos casnan ta costa NAf 154.774,- cu specificacion di cada post. Fada finalmente, rumannan a laga otro hende caba di traha e cas. Nan a busca un abogado y a manda cobra e contratista NAf 167.335,- na daño y perhuicio.

E contratista a manda bisa cu e no ta paga nada pero mas bien ta cobra NAf 18.755,41 adicional pa trabou extra.

A sigui un di tercer capitulo di wellesnietes y hues a dicidi pa dia 8 di november awor trece partidonan hunto pa caba di resolve e asunto manera ley ta manda.

Fiscal a demanda 6 aña castigo di prizon pa trio cu a tira atraco den cas di famia Chines

WILLEMSTAD - Den e caso di un atraco cu a tuma luga den cas di un famia Chines dia 11 di april 2022 y cu a keda trata diabierna ultimo, fiscal señora mr. S. Polderman a haci e demanda di 6 aña di prizon pa cada atracado.

Den e caso aki e homber Chines Guanxian MAI di 42 aña di edad ta esun cu a para na cabes y plania e atraco violento aki hunto cu e yiunan di Corsou, F. Florencia (23), R. Valies (20) y A. Felipie (24). Hues mr. van Vuure a bay di acuerdo cu abogado señora mr. Atena Sulvaran pa trata e caso di e acusado MAI 30 di november binidero despues di caba di scucha testigo.

Polis a yega na e sitio, despues di a haya indicacion di bisiñanan cu e atraco tabata tumando luga den e bario Brievengat. Un di e atracadonan, tur na preto bisti, na dado momento a core sali for di e cas cu un tas den man cu el a benta abou y polis a gar'e mesora. E tabata esun cu a para tira bista y no a drenta e cas, ta trata aki di Florencia.

Segun Florencia a conta hues diabierna durante tratamento di e caso, ta e homber Chines MAI a manda nan na e cas ei, bisando cu ei ta e miho caminda pa tira atraco, pasobra ey sigur tin cos pa bay cu ne.

MAI a sigura cu e famia Chines ey, esta ZHENG y HE-WU tin suficiente placa. Hasta Florencia a conta precies con e atraco a tuma luga, anto tabata den e vehiculo maneha pa e propio MAI (un van) cu a pasa busca Felipie caba Valies, kendenan tabata droga, como tal no tabata nan mes, segun Florencia. Riba recomendacion di MAI a uza un sker di beton. Valies, asina cu polis a pone man riba dje a admiti cu el a uza e droga cu yama molly y asina ey e no sa bon kico el a haci.

E acusado Felipie, mal turdi di e droga cu el a uza a bisa di no sa ta ken a bin cu e idea pa tira atraco, pero Valies y Florencia a bisa cu e plan aki ta di MAI. Hues a mustra e trio cu nan forma agresivo di trata e victimanan cu un arma di candela cu despues a resulta di cos di hunga, sin duda lo sigui ta un trauma pa e muchanan di e famia.

Mester a drumi plat abou na suela y a pone e arma di candela na cabes di un di e adultonan, tambe a pusha porta di un di e cambernan, ranca telefon mobil for di un di e victimanan.

Haciendo tur esaki e atracadonan a logra bay cu diferente suma di placa y cu pas di MCB, potmoni cu 100 dollar Mericano, e suma di Nafl. 400,—, mas e suma di 600 dollar Mericano, un tas colo bruin, mas un saco di plastic cu placa aden, renchi di horea di oro, un cantidad di prenda, un tas di scol, e suma di 85 dollar Mericano, mas 300 yen Chines, un otro tas mas tambe colo bruin cu tarheta di identificacion.

Fiscal señora mr. S. Polderman a haya cu e acusacionnan ta debidamente substancia. Drenta cas di hende y trata nan di e forma ey ta lanta susto y crea trauma, e fiscal a sigui splica. Tabata un asalto teribel riba privacidad di e famia y asina ey e fiscal a conclui cu e demanda di 6 aña castigo di prizon pa e tres atracadonan.

Hues a keda cu lo e dicta sentencia aki 3 siman, esta dia 4 di november.

Accident di trafico cu morto

WILLEMSTAD - Dialuna 17 di october 2022 alrededor di 01.57'or Central di Polis a ricibi notificacion cu riba Gosieweg canto di caminda tin un homber drumi i e no ta reacciona.
Mesora a dirigi unidad policial n'e sitio y nan a topa cu un homber drumi canto di caminda riba su banda drechi i no tabata duna señal bida. Tambe polis a haya un parti di e vehiculo. Probablemente un vehiculo lo a alcansa e peaton y sigui core.
Dokter di polis cu a presenta na e sitio a constata morto di e homber, Rudsel Luciano Martis, nace dia 26 october 1957 na Corsou.

Riba ordo di fiscal di Ministerio Publico a tuma e curpa sin bida den beslag pa mas investigacion.
Polis ta haci apelacion riba comunidad si tin un of mas persona cu por a mira e accidente pa yama 917 of 108.
E chauffeur enbolbi por meld su mes na un warda di polis.
Departamento di Trafico ta continua cu e investigacion.

Fortaleza Pa Famia

Reconciliacion ta mas poderoso cu revancha

Ta facil pa kibra, daña, susha, menosprecia, rechasa, boicotia, inventa mentira, traha trampa y hasta papia malo di hende sin conoce.

Pero ora yega e momento pa pidi despensa, pa papia bon, pa drecha cos, y cuminsa aprecia otro di curason, pa felicita otro pa un logro, pa respeta otro pa locual cu nan a haci, mester di humildad pa haci esey, y pa falta di humildad reconciliacion no ta tuma luga.

Reconciliacion ta mas poderoso cu revancha, reconciliacion ta Spiritual, pasobra den reconciliacion, semper ta existi pordon, pasobra e ta bin di Dios, si bo no pordona di curason no tin reconciliacion, pasobra si bo gaña pordona pasobra ta cumbini abo temporalmente, despues e asunto lo rementa.

Revancha ta completamente carnal, orguyoso, diabolico, yena cu traicion, violencia y matamento,

Mundo ta yena cu revancha, tin hopi revancha bao di nos hobennan, e falta di pordon ta grandi, e deseo di paga malo cu malo ta aumenta, pasobra nos como mayor no a siña nan con reconcilia y p'esey nan no por hacie.

Tur caminda ta practica revancha, un persona ta venga y envidia otro, djis pasobra e no por alcansa locual e otro persona ey a logra, e ta wak su fout pa condene, y asina cumpli cu su revancha.

Mayornan ta venga otro, pa straño cu bo por tende un homber bisa cu e ta stima su yiunan pero e tin un revancha grandi contra nan mama.

Un pareha ta divorcia cu nan yiu den infancia y bo ta tende e mama bisa e yiu cu nunca bo tata no a cria bo, of bo ta tende e tata bisa e yiu cu su mama a bay cu otro homber sin wak atras. (Pero e pober mucha no tin arte ni parti den e asunto).

Awendia nos ta experiencia tur tipo di revancha, personal, politico, matrimonial, laboral, etc., pero no lubida caminda tin revancha diabel ta presente.

Laga nos tur corda cu donnan y yamada di Dios ta irevocabel, bo no por kita for di hende locual Dios a dune. (Romanonan 11:29).

Dios a duna nos e don di reconciliacion, pa asina nos reconcilia hende cu Cristo, kiermen cu nos cada un ta drechado di relacion, no dañado di relacion, y ta tempo pa demostra misericordia.

E don cu Dios a duna bo, ta pa duna Gloria na Dios, solamente na Dios, no na ningun clase di idolatria, tampoco haciendo distincion di persona ken bo ta yuda of no.

2 Corintionan 5:18+19+20 ta bisa: Awor tur e cosnan aki ta bini di Dios, kende a reconcilia nos cu Su mes door di Cristo y a duna nos e ministerio di reconciliacion.

Esta cu Dios den Cristo, tabata reconciliando e mundo cu su mes, sin tuma nan picanan na cuenta, y e a encarga nos cu e palabra di reconciliacion.

P'esey nos ta embahadornan pa Cristo, como sifuera Dios tabata spierta door di nos, nos ta roga boso den e nomber di Cristo sea reconcilia cu Dios.
(Un embahador ta un representante di Reino y hacido di pas y no pa promove odio y revancha).

Romanonan 12:21 ta bisa: No laga malo vence bo ma mas bien vence malo cu bon.

Romanonan 12:17 ta bisa: Nunca paga malo cu malo na ningun hende.
Respeta locual ta corecto den bista di tur hende, si ta posibel asina leu cu ta depende di boso,sea na pas cu tur hende.

Awor nos tur por ripara, y reconoce cu den revancha no tin crecemento, caminda tin falta di pordon y envidia, tur cos ta cana robes, nos mester reconcilia pa asina drecha tur asunto na bienestar di tur hende.

Señor tene misericordia,

Sinceramente Pastor Marcel Balootje

Con yama e dios cu bo ta sirbi?

Aki na Aruba y rond mundo, casi tur Cristian/Creyente tin un dios cu nan ta sirbi y kere den dje, y nan ta yam'e "Dios". Ami tambe tin un dios cu mi ta sirbi, pero su nomber no ta dios... su nomber ta YAHWEH!

Pakico mi ta kere den e nomber YAHWEH?
Pa prome, mi dios ta e dios di Abraham/Isaac y Yacob.
Mi dios ta un dios di e Israelitanan pues di e Hebreunan, pues claro su nomber mester ta den e idioma di e Israelitanan/Hebreunan!

Otro cos, Un nomber bo no por traduci, kiermen cu *Carlos* no ta *Charles* na Inglatera, pero e ta keda *Carlos*! E nomber di mi dios, cu ta YAHWEH, no ta cambia den niun idioma, e ta keda un nomber Hebreu!

ALGO OTRO:
Den gramatica tin titulonan y nombernan!
Titulo ta un señal cu bo ta pone dilanti di un nomber, pues titulonan manera; ing. Dr. sr. sra. Mr. etc. etc. Dios tambe ta un titulo, Lord tambe ta un titulo, tata of mama tambe ta titulonan!

Mi kier haci boso un pregunta cu mas o menos 2000 aña pasa tambe a ser haci!

Lesa den e bijbel den e buki di EXODUS Capitulo 3 versonan 13 te cu 15, y eyden boso por lesa di e pregunta y di e contesta!

Te aki mi ta keda pa awor, Carlos Goeloe, studiante di bijbel.

Nobena di San Hudas Tadeo ta cuminsa dia 19 di october

Parokia di Dakota ta informa cu grupo apostolado San Hudas Tadeo di Parokia Birgen di Fatima na Dakota ta tene nobena di 19 di october 2022 te cu dia 27 di october 2022. Y fiesta di San Hdas Tadeo ta dia 28 di october 2022. Grupo San Hudas Tadeo di Dakota ta invita tur devoto na San Hudas Tadeo pa asisti sin falta na e Nobena na honor di San Hudas Tadeo - Santo y Abogado di Asuntonan di Desesperacion. E Nobena lo inicia riba diaranson 19 di october 2022 pa 6 or y 15 p.m. y ta sigui asina te cu diahuebs 27 di october 2021; riba diadomingo 23 di october e nobena lo ta 5 or y 15 p.m. E nobena aki lo tuma luga den Misa Birgen di Fatima. Su Fiesta ta diabierna 28 di october 2022.

Pues tur devoto na San Hudas Tadeo y Pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa asisti sin falta na e nobena aki, ya cu Hesus mes ta bisa unda cu tin 2 of mas reuni den Su nomber, ey mes E lo ta memey di nan y presente pa scucha nan oracionnan, cu lo wordo seguramente scucha.
Ta bolbe ripiti cu: Fiesta di San Hudas Tadeo, conhuntamente cu San Simon, lo ser celebra diabierna 28 di october 2022 cu un Santo Sacrificio di Misa Solemne pa 7 or di anochi.
Nos kier a enfatisa si cu lo tin un Santo Rosario na nos Reina di Santisimo Rosario, nos Mama Maria, como ta luna di October, pa 6 or y 15 p.m. prome cu e Santo Sacrificio di Misa. Nos kier a recorda e pueblo di Aruba cu Santonan ta wordo venera y no adora.

Ya ta 60 aña caba cu e Nobena, y fiesta na honor di San Hudas Tadeo ta wordo celebra na Parokia di Birgen di Fatima, na Dakota. For di 1962 te cu 1996, esta e prome 35 añanan bao direccion di nos defunto keri sra Tula Pablo y for di 1997 e Nobena, durante cual tambe Triduo a wordo organisa, a sigui bao direccion di e devotonan di nos dushi Santo, esta San Hudas Tadeo. (1962 – 2022 ta 60 aña).

Ta desea di reitera: Hesus ta e unico Dios-hende y Mediador di e Aliansa Nobo. Ta un Dios so tin y un mediador entre Dios y nos, esta e hende, Hesucristo (1 Timoteo 2,5), pero mas leu nos ta lesa den Efesionan 3, 14-18: "Si, p'esey mi ta dobla mi rudia dilanti di Dios Tata, cu a duna Su comunidad den Cielo y riba tera nan existencia y nomber. Mi ta pidi'E pa Su rikesa glorioso y pa medio di Spirito Santo. E fortalece boso cu poder den profundidad di boso ser. Y mi ta pidi pa Cristo biba den boso curason pa medio di fe, esey sea boso fundeshi.

Di e manera ey boso lo ta capaz di componde, hunto cu tur e fielnan, con largo, hancho halto y profundo e amor di Cristo ta." Cielo, cu a haya nan santificacion caba, pasobra: "reconoce anto boso picanan y resa uno pa otro pa boso wordo cura. Oracion di hende husto por haci hopi." 1 Timoteo 2,1-2: "Mi ta gradici Dios, Kende mi ta sirbi cu un consenshi limpi., manera mi mayornan a siña mi y mi ta corda riba bo cada momento , di dia y anochi, den mi oracionnan". Comentario: "Si Dios mes ta contento ora nos ta resa un pa otro, e santonan, cu ta perfecto den amor, sigur mester resa pa nos."

Tributo na Sr. Eloy 'Loy' Koolman, d.f.m.

Kende tabata un pilar di nos Dande y e Cacique di Savaneta

Sr. Eloy 'Loy' Koolman a nace na Aruba riba dia 21 di september 1932 y a bay laga nos riba dia 11 di october 2022. Eloy tabata yiu di Juan Romualdo Koolman y Anna Clara Ras. E tabata biba na Rooi Koochi # 10-A. Eloy a casa cu Nicolasita D. Wouters. For di nan matrimonio, nan a ser bendiciona cu tres yiu. Esta Eloy Beltrando, Mary Madelene y Ester Maria. A sigui pa nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan.

Despues cu el a termina su estudio basico y avansa, Loy a bay traha na LAGO Oil & Transport Company Ltd. LAGO a cera despues riba dia 31 di maart 1985. El a cumpli 35 aña di servicio.
Na LAGO El a traha den e seccion di Inspeccion di Petroleo den laboratorio y a avansa den diferente posicion. LAGO a cera, pero despues di esey a bolbe contract'e pa un periodo cortico den laboratorio.

Loy ta un fotografo y periodista certifica, motibo pa cual el a yuda tambe den Departamento di Aruba Esso News di e compania Lago na varios ocasion.
Eloy su logro y contribucion na Aruba en general y na Savaneta en particular, ta hopi.
Na 1972, Manager di Conhunto Los Harmonicos y lider di bario di parti di partido M.E.P. pa Savaneta.
Na 1974, President di Olimpic Flying Park na Rooi Koochi.
Na 1975, President/Vice President di S.V. Racing Club Savaneta y president di Savaneta Boating Club.
Na 1979, Vice President di S.V. La Fama; prome president di Carnaval Comite na Savaneta; prome president di Centro di Bario Savaneta.

Miembro di:
Aruba Volleyball Association; Aruba Spearfishing Association; Aruba Scuba Diving Association; Stichting Monument y Fundacion Betico Croes na 1986.
Loy tabata den e prome grupo di Verkennerij di St. Hyacinthius Groep; El a yega di hunga futbol y softball pa Savaneta tempo di su hubentud. Eloy a pasa Dande pa 68 aña largo riba Aruba. Cu su mesun grupo pa 40 aña largo.

Dande:
Na 1974, Eloy a participa na e prome Festival di Dande na Conny Francis Club, na Santa Cruz cu Conhunto Los Harmonicos. E tabata un comienso masha bunita pa nan como Conhunto Los Harmonicos y pa Sr. Harry Croes cu a principia cu e Festival di Dande di Aruba na Conny Francis Club.
E tempo aya Eloy a participa como seis biaha. E prome biaha El a participa cu e Conhunto Los Harmonicos. Di dos biaha nan a logra den e di dos premio. E tempo ey Sr. Fany Ras a sali na di prome premio, na 1975. Anto despues nan a sigui participa y competi na dicho festival. Esun cu a canta Dande semper pa e conhunto ta Mario Koolman su ruman cu conhunto Los Harmonicos. Despues nan a bini cu e Dande di tambu. Eloy a bisa cu e Dande di Tambu ta na Brazil, nan a bini cu ne. Esaki no tabata existi prome, segun Eloy. Ta e Dande di Pieter Leoncio Koolman y Anna Maria Noguera ta esey tabata existi. Despues nan a bini cu e Dande di Tambu.
Aki tabata trata di mama cu yiu, anto e mama tabata toca tambu y e yiu tabata canta y e tabata tambe toca e triangel/ Trianga di Ma Rosa, di kende nan tabata fia e trianga pa toca cu e tambu y e trianga, e Dande.

Asina tabata toca e Dande antes, Eloy a yega di conta den un entrevista pa DCA. Despues a bini e viol/fio, wiri, tambor, accordion, guitara tre y diferente instrumento musical.
Y semper Eloy tabata agradecido cu Sr. Harry Croes, kende a bini cu e Festival di Dande cu awe pa hopi aña caba y por bisa awe di por lo menos den su 48 aña caba Harry ta cu e festival. Y awe nos por tuma nota cu su yiu muhe Jessica Croes ta sigui cu e Festival di Dande Aruba.
Asina bo tin Harry y awe Jessica ta sigui yuda tene nos cultura y nos folklore, pasobra Dande ta di nos Tradicion.



Semper Eloy tabata boga pa ban mantene loke ta di nos cultura y loke tabata di e indjan y Arubianonan. Y si nos laga e cay, nos lo no tin nada mas. Sikiera esey nos por keda cu ne como recuerdo...Esakinan ta loke Eloy a trece den un entrevista.
Na 1990, Eloy a yuda Savaneta haya asfalt rond di Misa y e scolnan. Tambe atraves di recoge firma pa Rooi Koochi, Sero Alejandro y Yara haya palo di luz el a logra esaki; Loy a yuda Savaneta haya renobacion di e Kleuterschool, Prome Paso Kleuter School y tambe e sala di ehercicio.
Na 1992, E tabata comisario di Volkskredietbank. Loy tabata musico, compositor y componente di Trovadores Folklorico. E grupo a graba un CD cu musica di antaño; Savaneta ta orguyoso di e gran Savanetero aki.

Pero Aruba henter lo keda corda Eloy 'Loy' Koolman como un pilar di bario di Savaneta, Pilar Cultural den nos Dande y e Cacique di Savaneta. Nos Gran Savanetero.



Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor pero agradecido pa loke e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata,welo,bisawelo, suegro, ruman,omo,swa y amigo:



Sr. Obdulio Leoncio Geerman

Mihor conoci como "Doei", Papa, Mo Doei.
*12-09-1936 – † 12-10-2022
Ex-hungado di Estrella Futbol Club, ex-hungando di Technico's Biljart Team.
Viudo di: † Lucia 'Chia" Geerman-Koolman.

Na nomber di su:
Yuinan: Gloria y Valeriano Koolman-Geerman
Minerva Geerman y Olivio Florencio
Janina y Luis Gimenez-M. –Geerman

Nietonan y nietanan: Orvin Koolman, Norwin Koolman, Xylia Koolman, Leonell Koolman, Lionel y Shardey Koolman-Croes, Eileen Koolman y Eduard Thiel, Geoffrey Koolman, Carlin Dirksz, Jayden Dirksz, Jaina Mateo-Florentino.

Bisanietonan:
Jeonell Koolman, Lyon, Ly-ann, Linzi Koolman, Everlyn, Everd Thiel.
Mama: † Nicolasa Geerman-Angela. Tata: † Aloisio Geerman.

Rumannan: † Lucas y † Johana Geerman y famia
† Carnacion Geerman y famia
† Felis y † Magdalena Geerman y famia
† Jose Maria Geerman y Olga Geerman y famia
† Josefina y † Jacinto Werleman-Geerman y famia
Efrain Geerman y Bertha Caraballo y famia
Aida y Tito Tromp-Geerman y famia
Angela Geerman y Freddy Hernandez y famia
Lamberto Werleman
Irene y † Orlando Kock-Werleman y famia
† Harold Werleman
Magaly Brito y Ramon Guerero y famia

Swa y Cuñanan: † Ruperta y † Estafanus Maduro-Koolman y famia
† Clarita y † Rafael Thiel-Koolman y famia
† Luisa y Pablo Werleman-Koolman y famia
† Martha y † Johanes Angela-Koolman y famia
† Maria y † Haime Jarzagaray-Koolman y famia
Juan y Eloiza Koolman y famia
†Romana y † Feliz Kock-Koolman y famia

Famia: Theodoor y † Ana Koolman-Kock y famia.
Bon amigonan di cas: Imelda Steward y famia, Ligia y Romulo Geerman, † Gilbert Geerman, Iky Donata y famia , Geraldine Krozendijk, Will Ocando Arias y famia.
Ihanan: Joana Dirksz-Angela y famia, David Angel y famia, Mariela Kelly-Kock y famia.

Tur su sobrina y sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan, conocinan, bisiñanan, amistadnan y demas famia na Hulanda, Canada, Chile, Venezuela y Mexico. Su ex- ayudante na cas Mervis y su ayudantenan di Tehuis Zorg met Liefde, Ex-coleganan di Luchthavendienst, Aeropuerto Reina Beatrix, su amistadnan di Futbol, Biljart y Domino.

Demas Famia: Geerman,Koolman,Dirksz, Thiel, Mateo-Florentino, Gimenez, Angela, Maduro, Lampe, Werleman,Tromp,Kock,Brito,Simon,Arends,Giron, Adames,Camacho. Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Acto di despedida lo tuma lugar: **Diabierna 21 oktober 2022** for di 02:00 pa 04:00 di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo Sali pa Santa Catolico na Santa Cruz. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di Condolencia na cas.

Su ultimo sonrisa tabata su despedida
Inespera e la bai for di es mundo aki
Lo e sigi celebra den eternidad
Nos lo recorde cu hopi amor

Cu immenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Dolores Hendriks-Vries

"Marie"
*23 maart 1935 Aruba - † 14 oktober 2022 Hulanda
Na edad di 87 anja.

Viuda di: †André Hendriks

Su yiunan stima:
Yvonne y Jeroen van de Camp-Hendriks
Vincent Hendriks
†Frank Hendriks

Su nietonan cu e la adora: Bonne
Lasse

Su rumanan: † Max (Chommy) Vries
Vda. Joanna (jfr. Nanachi) Croes-Vries
† Mario (Loy) Vries
Vda. Susana (jfr. Sani) Fradl-Vries
† Berta Figaroa-Vries
Lermi Vries

Su sobrino y sobrinanan cu a stime un mundo:
Cecilia Arendsz-Vries
Sandra Vries
Ginny Vries
Johnny Croes
Michael Croes
Glenn Croes
Vda. Jacqueline Penja-Croes
Papito Vries
Soila Vries
Brenda Vries
Rozina Nava -Fradl
Mariela Nava-Figaroa
Deta Figaroa
Junny Figaroa
†Seppy Figaroa
Fientje Figaroa
Lito Figaroa
Raquel Trimon-Figaroa
Robert Figaroa

Primo y primanan, comper y comernan, ihanan, y tur demas famia y conocirnan.

Despedida lo tuma luga na Hulanda **diahuebs 20 di oktober** pa 5or di atardi.

Por manda condolencia na adres: Oijenseweg 36, 5346 SV, Oss, Hulanda.

Na Aruba tin oportunidad pa condoleer famia diaranzon 19 di oktober di 6:30 di atardi pa 8:30 di anochi na cas di e defunto su ruman Vda. Susana (jfr. Sani) Fradl-Vries, adres Tanki Leendert 158-C (Pazuid di Rococo Plaza).



Every life is noted and is cherished, and nothing loved is ever lost or perished.

Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde,
E ta pone mi sosega,
E ta hibami na awanan tranquil,
pa mi bolbe haya forsa
Salmo23:1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curason, pero aceptando e boluntad di Dios, Nos ta anuncia fayecimento di:



Reginita Kock

Mihor conoci como:
Rita
*06 September 1938 - †15 October 2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas sentido pesame na famianan di e fayecida.

ASK
AND IT WILL
BE GIVEN YOU
SEEK
AND YOU WILL FIND
KNOCK
AND IT WILL BE OPENED FOR YOU
MATTHEW 7:7
bibleversestogo.com

<u>*Gradicimento*</u>

Na nomber di su Esposa, yuinan, nieto- y nietanan, bisanieto – y bisanietanan y demas famia, nos kier a manda palabra di Gradicimento na tur cu di un of otro manera a duna nan muestra di cariño y sosten durante su malesa, fayecimento y entiero di nos defunto Stima:



Nicomedes Antonio Tromp

Mihor conoci como "Toni"

Un danki di curason na Janine Godoy y verpleegsters nan di Wit Gele Kruis.
Su docter di Kas, Dr. Joke Hertogen y assistentnan.

Cu Toni sosega na Paz.

Ta bay tin 3 santo sacrificio di Misa cu lo tuma lugar:
Dialuna 17 oktober 2022, 6:30pm na Misa Santa Anna na Noord.
Diamars 18 oktober 2022, 5:30pm na Kapel di Alto Vista.
Diaranson 19 oktober 2022, 6:30pm na Misa Santa Anna na Noord.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Isaura del Socorro Krozendijk-Sardá

Cariñosamente yama "Nana of Cachi"
*07-08-1952 - †15-10-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa."
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Olivia Yolanda de Jongh

*09-07-1943 - †16-10-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Every life is noted and is cherished,
and nothing loved is ever lost or perished.

"Whoever dwells in the shelter of the Most High will rest in the shadow of the Almighty.".
Psalm: 91



With deep sorrow but in accordance to God's will we announce the passing of:

Marvlyn Frances Thomas – James

Bettern known as "Marvs"
*30-11-1957 - †12-10-2022

Husband:
Robertson (Tony) Thomas

Sons:
Orville Kurt Thomas, Nolan Thomas

Daughter in Law:
Mary Ann Thomas-Wong

Grandchildren:
Liv Thomas, Religyon Brandon Thomas Webster

Sisters & Brothers:
Cecilia James, Daria Eugene, Adele James Benjamin, Bentworth (BJ) James, Gerald James.

Nephews & Nieces:
Dale (Pancho)James, Kimon Charles, Gaird Charles, Swinburne Charles, Jeansy Martina Jr, Jean-Pierre Martina, Leslie James, Malik James, Leston James, Orin James, Jari Eugene, Claire James, Chrissie Azouz, Adina James, Kayla Mc Kennon, Sahara James, Yaena Eugene, Yende Eugene, Raquel Benjamin, Alexys Benjamin.
Brother / Sister-in-Law: Julie Lawrence, Michael Eugene, Richard Benjamin, Winnifred Timothy.

Uncle & Aunts:
Avelyn Lestrade, Aunt: Sybil Lestrade, and many cousins within the Delsol, Lestrade and Bruney families including Curllis and Agnes Lestrade.

Close friends: Ian and Marcella Nelson, Tony Yearwood, Marjory Clark, Frenk Van Kan, Mirla de Cuba, Eva & Kelvin Francis

Cousins, friends, acquaintances and neighbours
Other families.

The funeral will take place on **Tuesday October 18th 2022** from 2:00 pm to 4:00 pm followed by a memorial service at Paradera Church. The burial will proceed at the Catholic Cemetery in Paradera.

We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.
We ask your understanding in case we have forgotten anyone in our grief.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:

Maria M. Wester

Mihor conoci como "Chichi of Merci"
*17-02-1956 - †13-10-2022

Acto di entiero lo wordo
anuncia despues

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:

Sra. Elvira Madelin Croes

Mihor conoci como "Malin"
*25-01-1958 - †11-10-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Adres pa condolencia: Tamborstraat # 1

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Denny Hernandez

*21-07-1955 - †09-10-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin" Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Alim Ismail

*06-11-1940 - †16-10-2022

Na nomber di su:
Mayornan:
†Hussein y †Angela Ismail-Tromp

Esposa: Carmen Ismail-Gomes

Yiunan:
Oslin y Natascha Ismail-d'Arnault
Geraldine y Macario Arends-Ismail
Nelson Ismail

Nietonan:
Axl y Alexandra Ismail-Brown, Ross Ismail y Kristy Rodriguez, Xixi Quandt, Kelsey Arends, Shelley Ismail.

Rumannan:
Guillermo y †Carmen Ismail-Cuba y famia
Mientje y †Hendricus Tromp-Ismail y famia
Nassib y Norma Ismail-Brete y famia
Carmen y Luis Cano-Ismail y famia

Sua y cuñanan:
†Agustino y Simplicia Gomes-Leest y famia
Fermina y Ronny Allee-Gomes y famia
Toribio y Filomena Gomes-Boekhoudt y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan, bisiñanan, conocirnan y ex coleganan di Setar.

Ex nuera: Christina Dijkhoff y yiunan Mandy y Rigal Luydens

Amigonan di cas:
Olivia, Miranda y Eric Boekhoudt y famia
Edward Kelly

Su ayudante y bisiña stima:
Dibisay, Faustino y Gillie Contreras

Demas famia:
Ismail, Gomes, d'Arnault, Arends, Brown, Rodriguez, Quandt, Cuba, Tromp, Brete, Cano, Leest, Allee, Boekhoudt, Oduber, Erasmus, Semeleer, Solognier, Croes, Ras, Valdez, Wong, Contreras, Helder.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na e acto di despedida/condolencia cu lo tuma lugar na Aurora Funeral **Home diaranson 19 di oktober 2022** di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di cremacion no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di:



Jan Vroegindeweij

*11-05-1942 - †12-10-2022

Na nomber di su:
Mama: † Leentje Vroegindeweij

Tata: † Cor Vroegindeweij

Yiunan: Corma Toppenberg y † Etty Toppenberg
Jeannette Ramirez y Juan Fernando Ramirez

Nieta: Shannah Vroegindeweij

Bisanieto: Jamiloh

Mama di su yiunan: Paula de Jong

Rumannan: Christien Riemens y famia na Hulanda
Tonni Breure y famia na Hulanda
Thea Tielman y famia na Hulanda
Willen Vroegindeweij y famia na Hulanda

Primo(a)nan na Hulanda

Bon amigo na Hulanda: Ron Viskil y famia

Bon amigo na Miami: Jerry Francis

Manera yiu: Robby Colastica

Demas famia: Toppenberg, Ramirez, Welleman, Tanis y Knops

Caretakers: Oneil Romero, Marlon Thode, Yvonne Peterson, Irene Jacobs, Francis Escalona, Irlene Croes-Jansen. Faith & Hope

Specialista: Dr. Petronilia, Dr. Cheng, Dr. Waterloo

Staff y personal di Mipa

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona

Acto di condolencia lo tuma lugar Diaranson 19 di Oktober 2022, di 7:00PM – 9:00PM na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar **Diahuebs 20 di Oktober 2022** di 9:00 am pa 11:00 am na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.